

**PRINTING**  
**EVOLUTION**  
**1450-1500**

I cinquant'anni che hanno cambiato l'Europa  
Fifty Years that Changed Europe

Condividere con il pubblico il frutto della collaborazione internazionale delle biblioteche: Printing Revolution 1450-1500. I cinquant'anni che hanno cambiato l'Europa (Venezia, Museo Correr e Biblioteca Nazionale Marciana, 1 Settembre 2018 – 7 Gennaio 2019)



# PERCHÉ

# VALE

## Perché la stampa è importante?

Perché è stato attraverso l'oggetto libro che idee e conoscenza si sono diffuse nel mondo, fino all'invenzione di internet 30 anni fa.

L'Europa del 15° secolo era piena di libri scritti a mano, **i manoscritti**. Alcuni preziosi, molti ordinari. Erano scritti non solo per re e regine, aristocratici e monaci... ● ma per studenti, avvocati, medici, commercianti, negozianti, uomini, donne e bambini, religiosi e laici. C'era **domanda** per sempre più libri.

## Ma cos'altro occorre affinché un' invenzione diventasse una rivoluzione?

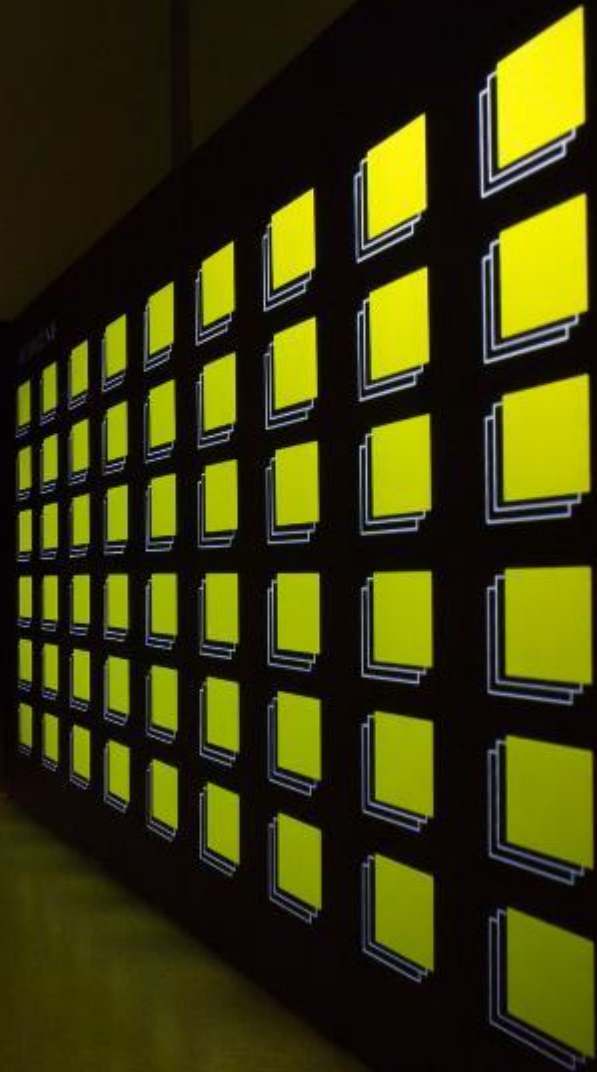
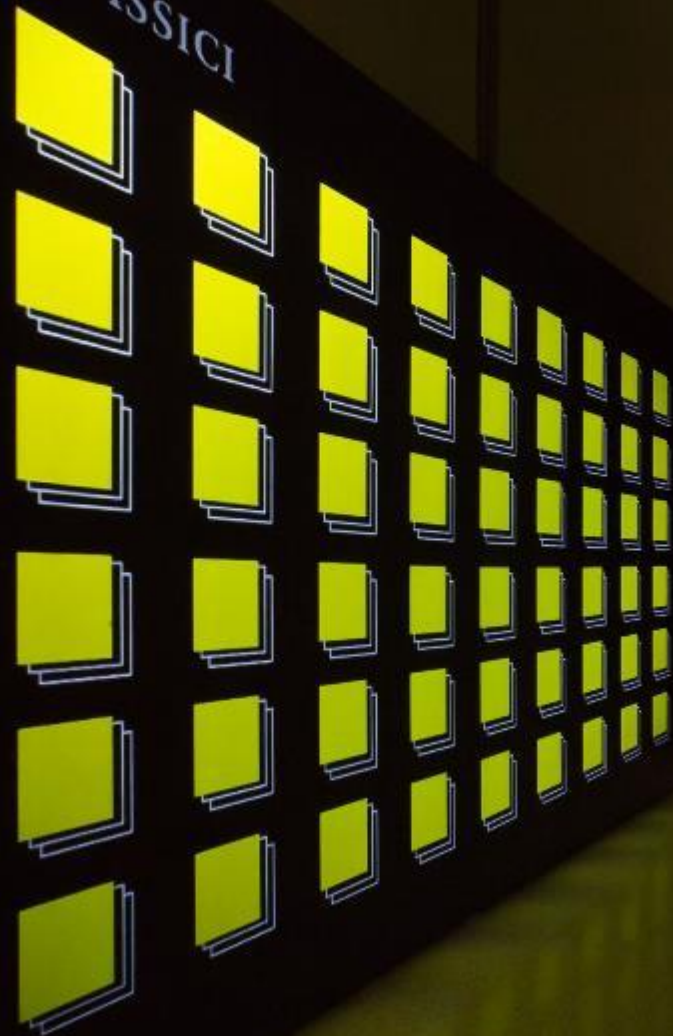
### Why is printing important?

Because it was via physical books that ideas and knowledge spread around the world, until the invention of the internet 30 years ago.

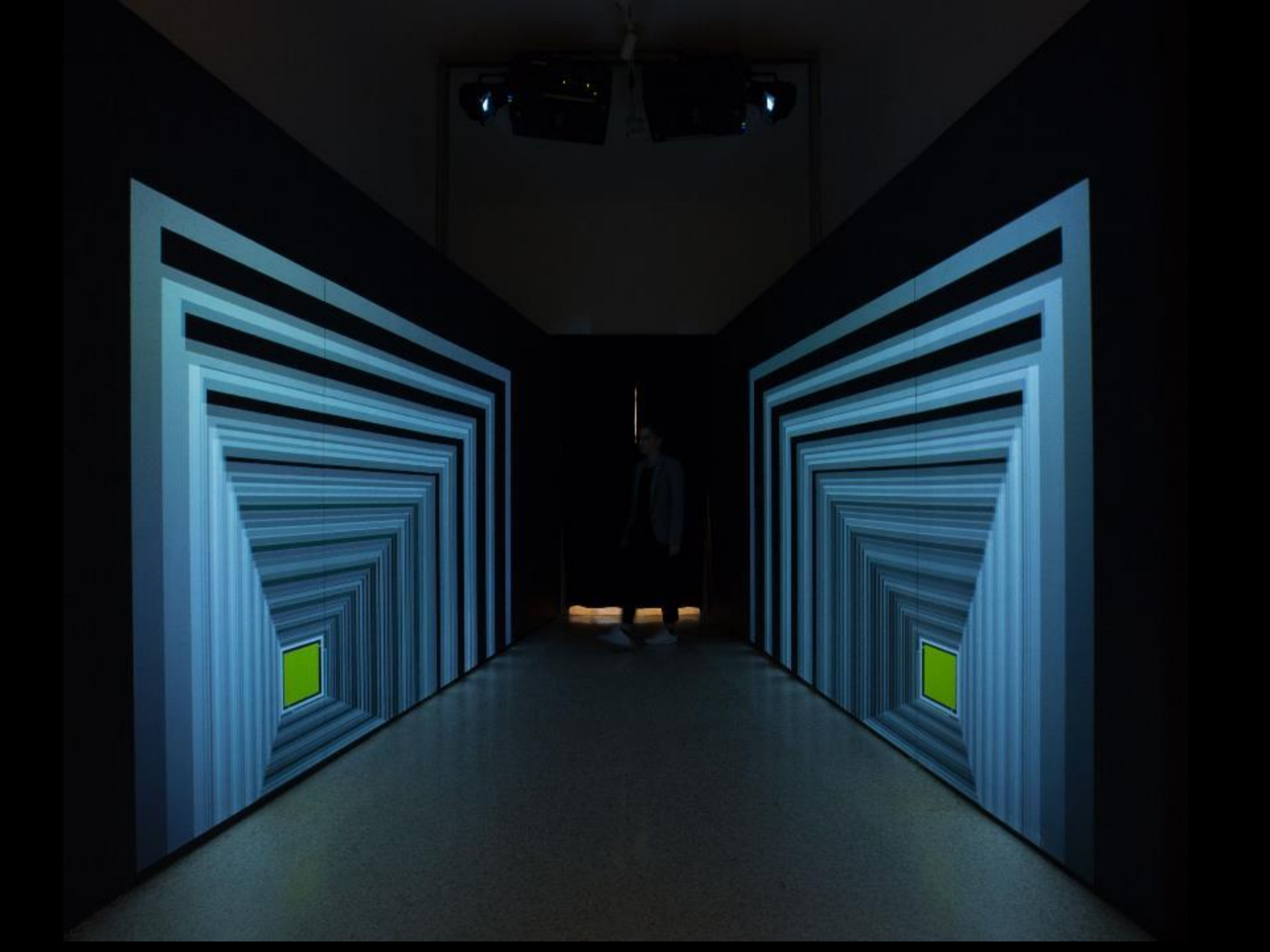
15th-century Europe was full of books written by hand, **manuscripts**, some precious, many ordinary. They were written not only for kings and queens, aristocrats and monks... ● but also for students, lawyers, physicians, merchants, shopkeepers, men, women, and children, the clergy and lay people. There was a **demand** for more and more books.

## But what else occurred for the invention to become a revolution?

CLASSICI

















# DOOVE

# WHERE



La stampa fu una nuova attività commerciale basata sulla collaborazione, che mise insieme per la prima volta persone con nuove abilità tecnologiche (tipografi), finanziatori (per l'acquisto di carta ecc.), studiosi (che conoscevano i gusti del mercato), mercanti (per la distribuzione, nazionale e internazionale): i libri veneziani raggiunsero ogni angolo d'Europa

Printing was a new collaborative business which for the first time brought together people with new technological skills (typography), financial backers (for the purchase of paper etc.), scholars (who knew the market's tastes), traders (for national and international distribution): Venetian books reached every part of Europe











# COOS

# WHA

Ci sono autori che noi non abbiamo mai sentito, opere che non abbiamo mai letto... I primi libri a stampa coprono vari argomenti, non solo la religione e i classici, ma anche una notevole quantità di testi di attualità per le necessità della vita di ogni giorno, oggi quasi scomparsi. **Che cosa sopravviverà della produzione digitale di oggi?**

There are authors we never heard of, works we never read... Early printed books covered a variety of subjects, not just religion or classics but also, in large numbers, matters of contemporary interest for the needs of everyday life, now almost completely lost. **What will survive of today's digital production?**





# I PIÙ ECONOMICI E I PIÙ VENDUTI CHEAPEST AND BESTSELLING

## PSALTERIOLO DA PUTI

**659** copie vendute

prezzo: **da 1 a 4 soldi**

una grammatica per bambini  
per insegnare loro a leggere

**659** copies sold

price: **1 to 4 soldi**

a grammar book for children  
to teach them how to read



**I PIÙ ECONOMICI  
E I PIÙ VENDUTI  
CHEAPEST  
AND BESTSELLING**



con 1 soldo potevi comprare  
500 gr di ciliege,  
con 4 soldi, un pollo

**for 1 soldo you could buy  
500 gr of cherries,  
for 4 soldi, a chicken**





I PIÙ ECONOMICI  
E I PIÙ VENDUTI  
**CHEAPEST  
AND BESTSELLING**

**DONADO**

258 copie vendute  
prezzo: 5 soldi  
una grammatica latina

258 copies sold  
price: 5 soldi  
a Latin grammar book

Sono la porta per coloro  
che vogliono imparare l'educazione primaria  
I am the door for all who wish to take  
their first steps in learning



**I PIÙ ECONOMICI  
E I PIÙ VENDUTI  
CHEAPEST  
AND BESTSELLING**

**con 5 soldi potevi comprare  
1 kg di carne**

**for 5 soldi you could buy  
1 kg of beef**



# HOW COME

**Come rintracciare la circolazione delle idee e del sapere?**

Rintracciando il movimento dei libri che le hanno trasmesse. Come tracciare il movimento dei libri? Rintracciando i tempi e i luoghi delle persone che li hanno posseduti: quello che noi chiamiamo STUDIO DELLE PROVENIENZE. Abbiamo raccolto dati da **50.000** volumi; eccezionale, ma altri **450.000** aspettano la nostra investigazione

**How can we track the circulation of ideas and knowledge?**

By tracking the movement of the books which carried them. How do we track the movement of the books? By tracking the times and places of the people who owned them: we call it PROVENANCE RESEARCH. We gathered data from **50,000** books; in itself an extraordinary number, but **450,000** more await our investigation





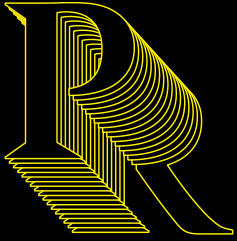


MENTO  
MENT

INFORMAZIONE  
CULTURA  
CULTURA  
CULTURA

INFORMAZIONE  
CULTURA  
CULTURA  
CULTURA

INFORMAZIONE  
CULTURA  
CULTURA  
CULTURA



## LIBRI AL DI FUORI DELL'EUROPA BOOKS OUTSIDE EUROPE

Dove un libro a stampa del 15° secolo sia oggi ci dice poco dei suoi 500 anni di storia passata. Quali sono le storie degli oltre 50,000 incunaboli oggi negli Stati Uniti? Noi stiamo ricostruendo i loro legami con il patrimonio culturale europeo e rintracciando i loro percorsi dall'Europa agli Stati Uniti: quando, come, e perché. Questi libri sono parte del nostro patrimonio culturale condiviso.

Where a 15th-century printed book is today tells us little of its past 500 years of history. What are the stories of the over 50,000 incunabula now in the United States? We are reconstructing their links to the European cultural heritage and tracing their journeys from Europe to the United States: when, how, and why. These books are part of our shared cultural heritage.

Da lì, Germania agli Stati Uniti  
Ricostruire il patrimonio culturale è parte  
How Germany to the US: bringing together  
again European cultural heritage



A 15th-century printed book, showing the text and a decorative border.







# MOVIMENTO MOVEMENT

Venice, Biblioteca Nazionale Marciana,  
Horoson, Opus, Florence:  
[Prinor of Vergilias (C. 401)],  
for Bernardus and Neriaz Neriaz and Demetrios Demetrios,  
[not before 13 Jan. 1488/89]

TRACKING DISPERSED COLLECTIONS,

**EXAMPLE:**

Venice, Benedictines, S. Georgius maior



# c.120/124 incunabula in 1797

*Ex Bibliotheca S. Georgii maioris Venetiarum*  
DIODORI SICVLII DE ANTIQVORVM GES

Est  
Sancti Georgii Majoris  
Venetiarum  
Ad Usam  
D. Marci Molin.

Cum gratia & priuilegio Cæ

*Ex Bibliotheca S. Georgii Maioris Venetiarum*

nes hebraicorum nominu.

Laus Deo.

Iste liber e monachorum congreg<sup>onis</sup> S. Justine de padua deputatus in S. Georgii maioris Venetiarum.

.773.

Iste liber est monachorum congregationis S. Justine de Padua deputatus in S. Georgii maioris Venetiarum | .773.



# 1 copy in Oxford: WHERE ARE THE OTHERS?

*Biblia Latina*

Venice: Franciscus Renner, 1480

Oxford, Bodleian Library, Auct. M 2.12

Bod-inc B-275

German style decoration



# Reconstruction of a dispersed collection: Venice, S. Giorgio Maggiore, OSB

CERL

Search Browse History Bookmarks More ... Logout

## Material Evidence in Incunabula

Every item of data recorded (a certain style of decoration or binding, the date of a manuscript note, etc.) is treated as a valuable clue for provenance, therefore it can be geographically located and chronologically dated. This enables to track the movement of books across Europe and through the centuries.

venezia giorgio maggiore

Search

137 Editions in 141 Copies

**Missale Romanum. (Ed: Petrus Arrivabenus?)**

Venice : Georgius Arrivabenus, 29 May 1499. – F. – ISTC in00716000

Paris, Bibliothèque nationale de France (FR). – Vél. 135 [02008352]

Limit your search

by Author

Augustinus, Aurelius (4)  
Beroldus, Philippus (4)  
Cicero, Marcus Tullius (4)  
Appianus (1)  
Avicenna (3)

# 26 locations + historical copies

CERL

Search

Browse

History

Bookmarks

More ... ▾

Logout

## Cicero, Marcus Tullius : Rhetorica ad C. Herennium

Milan : Antonius Zarotus [for Marco Roma], 12 Aug. 1474. – 4°. – ISTC ic00676000

Paris, Bibliothèque nationale de France (FR). – Rés. X. 306 [02011875]

## Ferrariis, Johannes Petrus de : Practica moderna iudicialis. Ed: Franciscus Gardensis

Venice : Andreas de Bonetis, 25 Oct. 1484. – f°. – ISTC if00113500

Historical Copy . – Venezia [02018180]

## Philephus, Johannes Marius : Novum epistolarium (Ed: Ludovicus Mondellus)

Venice : Johannes Tacuinus, de Tridino, '20 Oct. 1492'. – 4°. – ISTC ip00622000

Padova, Biblioteca Universitaria (IT). – Sec. XV 488 [02018225]

### by Holding Institution

Historical Copy (51)

Padova, Biblioteca Universitaria (35)

Paris, Bibliothèque nationale de France (16)

Brescia, Biblioteca Queriniana (6)

Venezia, Biblioteca Nazionale Marciana (6)

Oxford, Bodleian Library (4)

Chantilly, Musée Condé (2)

Manchester, John Rylands

University Library (2)

Mantova, Biblioteca Teresiana (2)

Biblioteca del Seminario

Arcivescovile di Venegono

Inferiore (1)

Cambridge MA, Harvard College Library, Houghton Library (1)

Cambridge, University Library (1)

Copenhagen, Det Kongelige

Bibliotek (1)

Edinburgh, University Library (1)

Jerusalem, National Library of

Israel (1)

Locarno, Biblioteca Madonna del

Sasso (1)

London, The British Library (1)

Lucca, Statale (1)

Milano, Biblioteca Nazionale

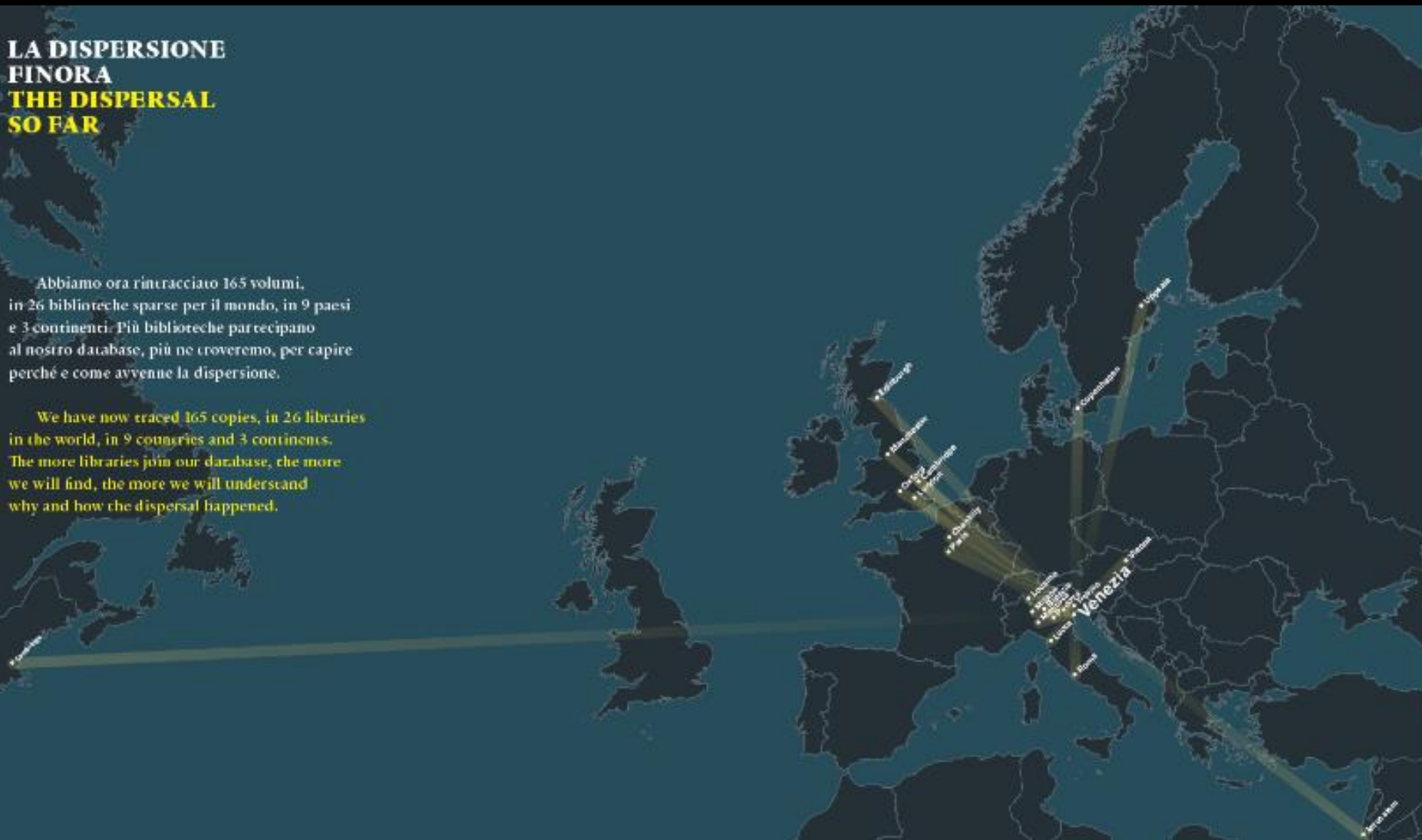
Braidense (1)



## LA DISPERSIONE FINORA THE DISPERSAL SO FAR

Abbiamo ora rintracciato 165 volumi,  
in 26 biblioteche sparse per il mondo, in 9 paesi  
e 3 continenti. Più biblioteche partecipano  
al nostro database, più ne troveremo, per capire  
perché e come avvenne la dispersione.

We have now traced 165 copies, in 26 libraries  
in the world, in 9 countries and 3 continents.  
The more libraries join our database, the more  
we will find, the more we will understand  
why and how the dispersal happened.

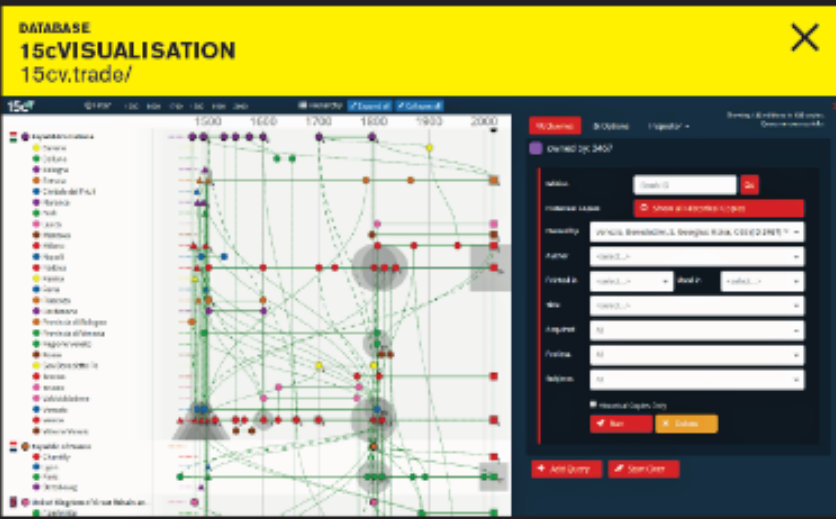


Una visualizzazione della formazione e dispersione della biblioteca di San Giorgio Maggiore

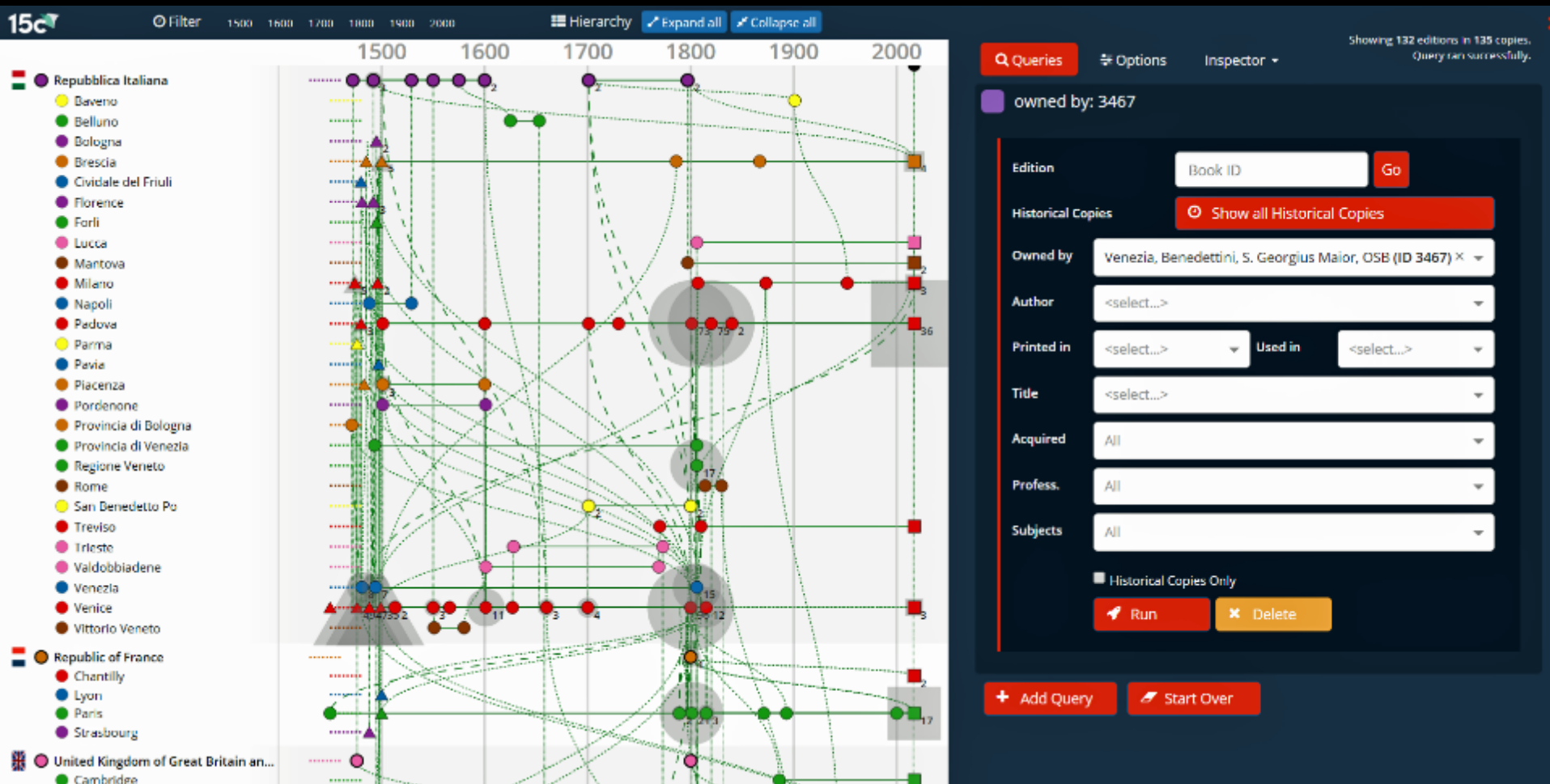
A visualisation of the formation and dispersal of the library of San Giorgio Maggiore

Visualizzazione dei movimenti dell'Omero stampato a Firenze, poi usato a Napoli, annoverato in Italia, poi a Belluno, e infine a San Giorgio Maggiore, poi portato a Parigi, ritornato, e oggi a Venezia

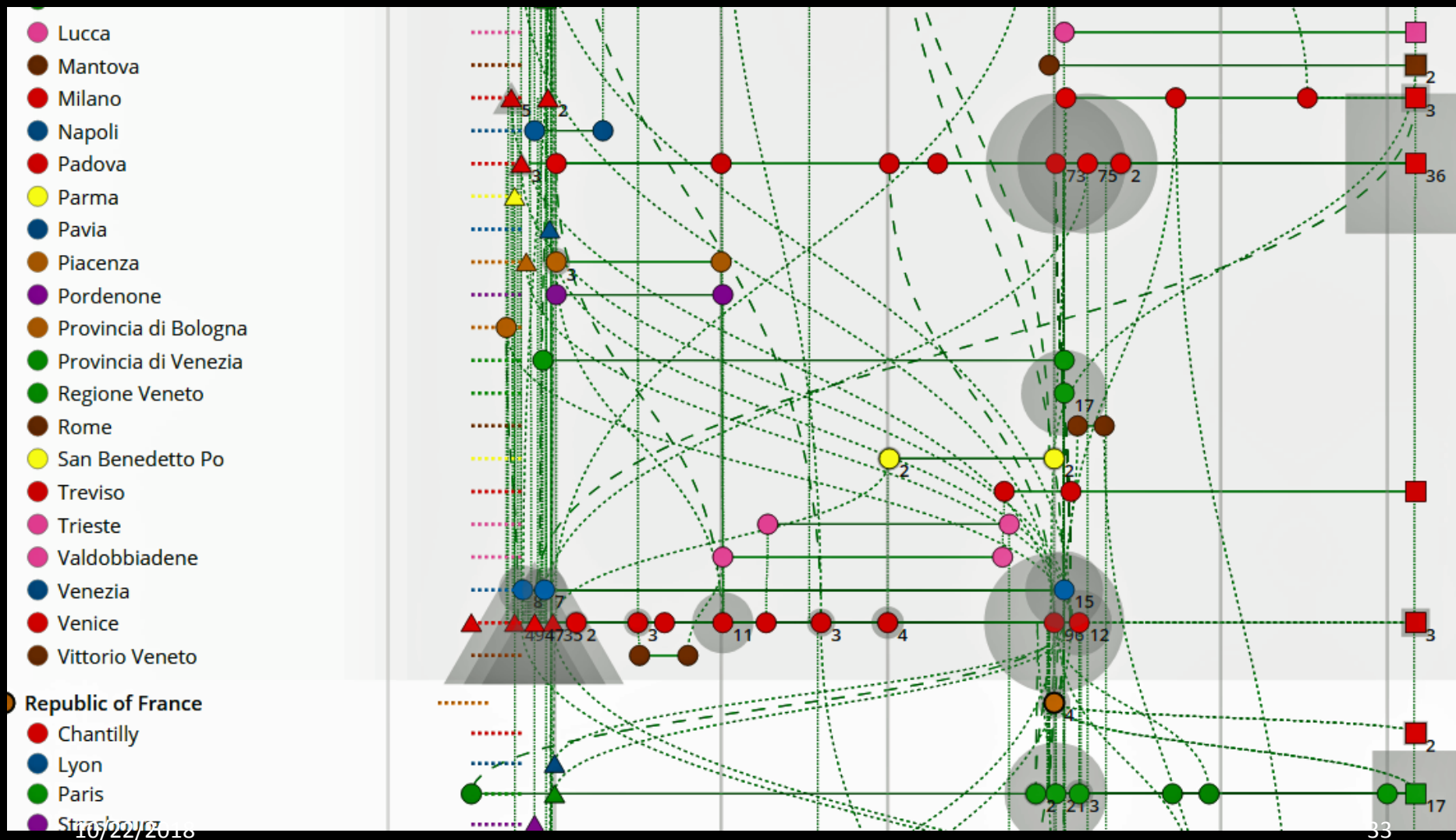
Visualisation of the movement of the Homerus: printed in Florence, then used in Naples, annotated in Italy, owned in Belluno, finally in San Giorgio Maggiore, then taken away to Paris, then returned and it is in Venice today



# <http://15cv.trade> [access via chrome]



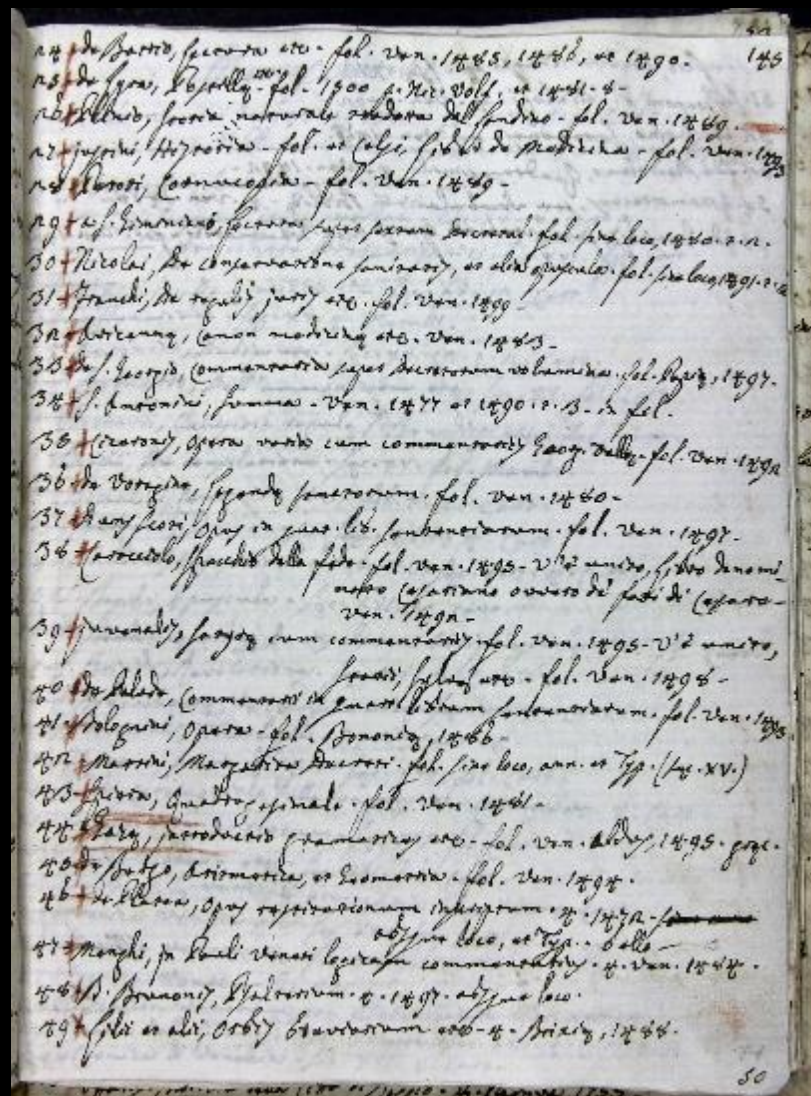
# Venice > Padua? Only some...





## DOCUMENTARY EVIDENCE:

'Catalogo generale, ossia riunione di tutti gli elenchi di libri scelti dalle biblioteche delle Corporazioni Regolari concentrate nel già convento di S. Anna di Padova' [compiled by Giuseppe Dainese] (Padua, University Library, May 1811, ms. 2250)





# I

# LOVE



*“L’incomprensione del presente nasce fatalmente dall’ignoranza del passato. Forse però non è meno vano affaticarsi a comprendere il passato, ove nulla si sappia del presente [...] Questa facoltà di apprendere ciò che vive: ecco la massima virtù dello storico”*

—  
Marc Bloch, *Apologia della storia, o mestiere di storico*, Parigi 1949

Noi comprendiamo la rivoluzione della stampa meglio oggi perché stiamo vivendo la rivoluzione digitale. Studiosi del passato videro la stampa principalmente come uno strumento di diffusione del sapere e della scienza, oggi noi possiamo riconoscere il suo potere di coinvolgere la società nel suo insieme

*“Misunderstanding of the present is the inevitable consequence of ignorance of the past. But a man may wear himself out just as fruitlessly in seeking to understand the past, if he is totally ignorant of the present [...] This faculty of understanding the living is, in very truth, the master quality of the historian”*

—  
Marc Bloch, *The Historian's Craft*, Paris 1949

We understand the printing revolution better now, because we are witnessing the digital revolution. Scholars of the past only saw printing as a vehicle which spread scholarship and science, today we recognise its power to involve society as a whole



- Competenze necessarie per decifrare le fonti
- Collaborazione internazionale: CERL
- Tecnologia
- Comunicazione efficace

**GRAZIE**

## Cultura & Spettacoli

di Franco Antonicelli e Daniela  
de Biasi. In collaborazione  
con il sito [www.italy.it](http://www.italy.it)

# Venezia, il potere dei libri

di Franco Antonicelli

La Biennale di Venezia è un evento culturale che si svolge ogni due anni. Quest'anno, la Biennale di Venezia ha dedicato una sezione ai libri, con il titolo "Venezia, il potere dei libri". La sezione è curata da Franco Antonicelli e Daniela de Biasi. La sezione è divisa in due parti: una parte dedicata ai libri e una parte dedicata ai documenti. La sezione è un'occasione importante per presentare i libri e i documenti più importanti della cultura italiana e internazionale.

## Il viso della Mostra del Cinema magiaro in la "Lounge Italia" alla stazione di S. Lucia

di Franco Antonicelli

La Mostra del Cinema magiaro è un evento culturale che si svolge ogni due anni. Quest'anno, la Mostra del Cinema magiaro ha dedicato una sezione alla "Lounge Italia" alla stazione di S. Lucia. La sezione è curata da Franco Antonicelli e Daniela de Biasi. La sezione è un'occasione importante per presentare i film e i documenti più importanti della cultura magiara.

La sezione è un'occasione importante per presentare i film e i documenti più importanti della cultura magiara. La sezione è curata da Franco Antonicelli e Daniela de Biasi. La sezione è un'occasione importante per presentare i film e i documenti più importanti della cultura magiara.



La Biennale di Venezia è un evento culturale che si svolge ogni due anni. Quest'anno, la Biennale di Venezia ha dedicato una sezione ai libri, con il titolo "Venezia, il potere dei libri".

## Musica sinfonica Ricco programma a Palazzo Cavagnis

di Franco Antonicelli

Il programma di musica sinfonica a Palazzo Cavagnis è molto ricco e variegato. La sezione è curata da Franco Antonicelli e Daniela de Biasi. La sezione è un'occasione importante per presentare i concerti e i documenti più importanti della cultura sinfonica.



Il programma di musica sinfonica a Palazzo Cavagnis è molto ricco e variegato. La sezione è curata da Franco Antonicelli e Daniela de Biasi. La sezione è un'occasione importante per presentare i concerti e i documenti più importanti della cultura sinfonica.

Il programma di musica sinfonica a Palazzo Cavagnis è molto ricco e variegato. La sezione è curata da Franco Antonicelli e Daniela de Biasi. La sezione è un'occasione importante per presentare i concerti e i documenti più importanti della cultura sinfonica.